

**Αξιοποίηση Ηλεκτρονικών Πόρων
στην Ελληνική Φιλολογία-Digital
Humanities (4):
ΛΕΞΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ (2)
BabelNet, FrameNet
Ταξινομίες-Γεγονοτική πληροφορία**

Στέλλα Μαρκαντωνάτου

Υπολογιστική Γλωσσολόγος

Διευθύντρια Ερευνών

Ινστιτούτο Επεξεργασίας του Λόγου/ΕΚ ΑΘΗΝΑ

stiliani.markantonatou@gmail.com

ΛΕΞΙΚΟΙ ΠΟΡΟΙ (2)

BABELNET, FRAMENET

ΤΑΞΙΝΟΜΙΕΣ-ΓΕΓΟΝΟΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

Η λογική προσέγγιση

**ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΧΕΣΕΙΣ
ΓΕΝΟΥΣ-ΕΙΔΟΥΣ ΜΕΤΑΞΥ ΣΥΝΟΛΩΝ
ΟΜΟΕΙΔΩΝ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ**



BabelNet

SEARCH, TRANSLATE, LEARN!

Type a term or a text...

ENGLISH

TRANSLATE INTO...

SEARCH




JOIN THE BABELNET ANNOTATION GROUP (BANG!)

 PREFERENCES



[ABOUT](#)
[NEWS](#)
[PUBLICATIONS](#)

[STATS](#)
[DOWNLOADS](#)
[API GUIDE](#)

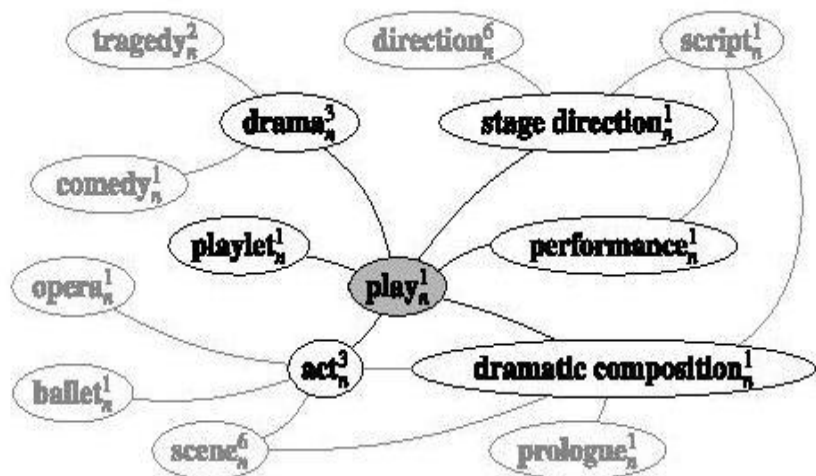
BabelNet is an output of the [MultiJEDI ERC Starting Grant No. 259234](#). Concept and application by [Roberto Navigli](#). BabelNet and its API are licensed under a [Creative Commons Attribution-Non Commercial-Share Alike 3.0 License](#). For any commercial use, please [click here](#).    You are using BabelNet v3.6



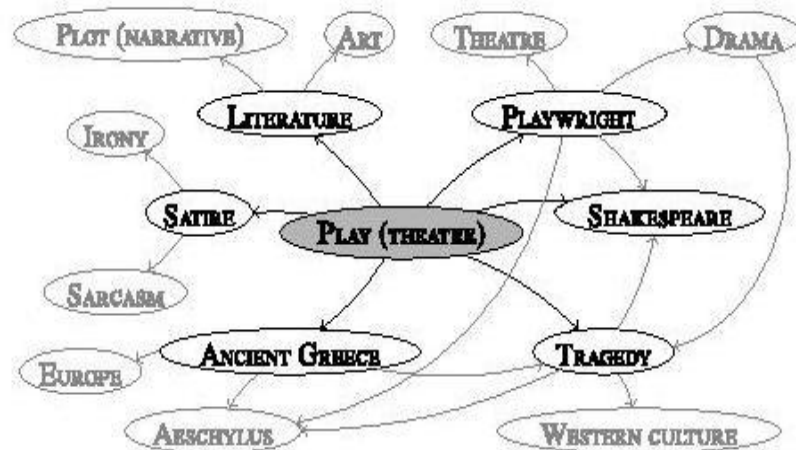
Βικιπεδία και WordNet: συμπληρωματικές πηγές γνώσης

220

R. Navigli, S.P. Ponzetto / Artificial Intelligence 193 (2012) 217–250



(a) Excerpt of the WordNet graph centered on the synset `play_n^1`.



(b) Excerpt of the Wikipedia graph centered on the Wikipeage `PLAY (THEATER)`.

- Αντίστοιχοι κόμβοι: `tragedy_n^2` - Tragedy
- Και οι δύο πόροι περιέχουν γνώση που λείπει από τον άλλον: πχ. δεν υπάρχει σελίδα της Βικιπεδίας που να αντιστοιχεί στην `direction_n^6` και το WordNet δεν περιέχει ονοματικές οντότητες (named entities) όπως Ancient Greece
- Λείπουν σχέσεις πχ. Shakespeare με Tragedy

Από το ιστολόγιο «Μεταφράζοντας» (κάποιας σχολής μεταφραστών)
<https://metafrasi.wordpress.com/2017/04/11/babelnet/>

- το BabelNet περιέχει περίπου 15 εκατομμύρια Babel synsets
- κάθε synset αντιπροσωπεύει μια έννοια και περιλαμβάνει τις μεταφράσεις και όλα τα συνώνυμα που αντιστοιχούν σε αυτήν τη σημασία σε πάνω από 280 γλώσσες.
- Η [διαδικτυακή έκδοση](#) του ονομάζεται BabelNet Live και εμπλουτίζεται καθημερινά από ένα εντυπωσιακό σύνολο ορολογικών πηγών, όπως π.χ. την Wikipedia, το λεξικό [WordNet](#), το πολύγλωσσο λεξικό [OmegaWiki](#), το συνεργατικό ορολογικό λεξικό [Wiktionary](#), την [ορολογική βάση](#) της Microsoft, τη γνωσιακή βάση [Wikidata](#) κ.ά., ενώ αυτή την περίοδο γίνονται συζητήσεις για την ενσωμάτωση και της IATE.



BabelNet

ψαρονέφρι

GREEK

TRANSLATE INTO...

SEARCH

[PREFERENCES](#)

No result found for ψαρονέφρι in BabelNet.



ABOUT
NEWS
PUBLICATIONS

BabelNet has received funding from the European Research Council (ERC) under grant agreement No. 259234. Concept and design by [Roberto Navigli](#). BabelNet and its API are licensed under a [Creative Commons Attribution-Non Commercial-Share Alike 3.0 License](#). BabelNet is now a self-sustained project with [Babelscape](#) as its commercial support arm, thanks to which the project will be continued and improved over time. You are using BabelNet live





αθερίνα

GREEK

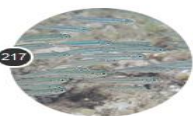
TRANSLATE INTO ...

SEARCH

PREFERENCES

All 2 results

Noun



Αθερίνα, *Atherina hepsetus*, Αθερινός

Η αθερίνα είναι μικρό ψάρι μήκους 8 – 15 εκατοστά και μοιάζει πολύ με τη μαρίδα.

ID: 02403464n | Concept



osmeridae, αθερίνα

Small trout-like silvery marine or freshwater food fishes of cold northern waters

ID: 00072306n | Concept | From automatic translation.

https://en.wikipedia.org/wiki/Mediterranean_sand_smelt

WIKIPEDIA The Free Encyclopedia

- Main page
- Contents
- Featured content
- Current events
- Random article
- Donate to Wikipedia
- Wikipedia store
- Interaction
- Help
- About Wikipedia
- Community portal
- Recent changes
- Contact page
- Tools
- What links here
- Related changes
- Upload file
- Special pages
- Permanent link
- Page information
- Wikidata item
- Cite this page
- Print/export
- Create a book
- Download as PDF
- Printable version

Mediterranean sand smelt

From Wikipedia, the free encyclopedia

The **Mediterranean sand smelt**, *Atherina hepsetus*, is a species of fish in the *Atherinidae* family.

- Contents [hide]
- Description
 - Habitat
 - Fishing
 - Cuisine
 - References

Description [edit]



Atherina hepsetus

The body is rather long, slender and moderately flattened. The mouth is protrusible, directed upward with small teeth; the head and body are scaly.

The lower jaw has an upper expansion within the mouth (high dentary bone).

Two separate dorsal fins, all rays of first and 1-2 anterior rays of second dorsal fin are unsegmented, with the remaining rays segmented. The anal fin is similar to the second dorsal fin, while the caudal fin is forked.

Body is silvery white, darker on the back, with the light blue horizontal stripe extending to the tail.

The maximum size is 20 cm, but usually it is about 15 cm in length.

Although rather small, as a carnivorous species, it feeds on pelagic copepods and benthic crustaceans.

In the Mediterranean, it spawns from December to May.

Mediterranean sand smelt

Mediterranean sand smelt

Scientific classification

Kingdom: [Animalia](#)

Phylum: [Chordata](#)

Class: [Actinopterygii](#)

Order: [Atheriniformes](#)

Family: [Atherinidae](#)

Genus: [Atherina](#)

Species: ***A. hepsetus***

Binomial name

Atherina hepsetus
Linnaeus, 1758

Η γνωσιολογική προσέγγιση

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΣΕΩΝ

ΜΕΤΑΞΥ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ-ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

FrameNet

The work. The product.

The applications.

CJFillmore - ICSI/Berkeley

<https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/CJFFNintroPPT>

What is FrameNet?

<https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/WhatIsFrameNet>

Το FrameNet βασίζεται στη σημασιολογική θεωρία **Σημασιολογία πλαισίων Frame Semantics** (Fillmore 1976, 1977, 1982, 1985, Fillmore and Baker 2001, 2010): η σημασία των (περισσοτέρων) λέξεων γίνεται κατανοητή στο πλαίσιο ενός **σημασιολογικού πλαισίου semantic frame**, δηλ. της περιγραφής ενός τύπου γεγονότος, μιας σχέσης και των συμμετεχόντων σε αυτήν.

ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ:

Μάγειρος, Τροφή, Δοχείο (μέσα στο οποίο βρίσκεται η μαγειρευόμενη τροφή), Θερμαντικό_Εργαλείο

πλαίσιο frame **Apply_heat**. Cook, Food, Heating_instrument, Container: στοιχεία πλαισίου **frame elements (FEs)** .

Λέξεις που ανακαλούν (**evoke**) αυτό το frame (π.χ. τηγανίζω, ψήνω, βράζω, τσιγαρίζω, φουρνίζω κ.λπ.): **λεξικές μονάδες lexical units (LUs)** του Apply_heat frame.

What is FrameNet?

<https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/WhatIsFrameNet>

FrameNet: ορίζει τα πλαίσια βάσει επισημειωμένων προτάσεων. Οι προτάσεις επιλέγονται ως συντακτικά στιγμιότυπα των πλαισίων.

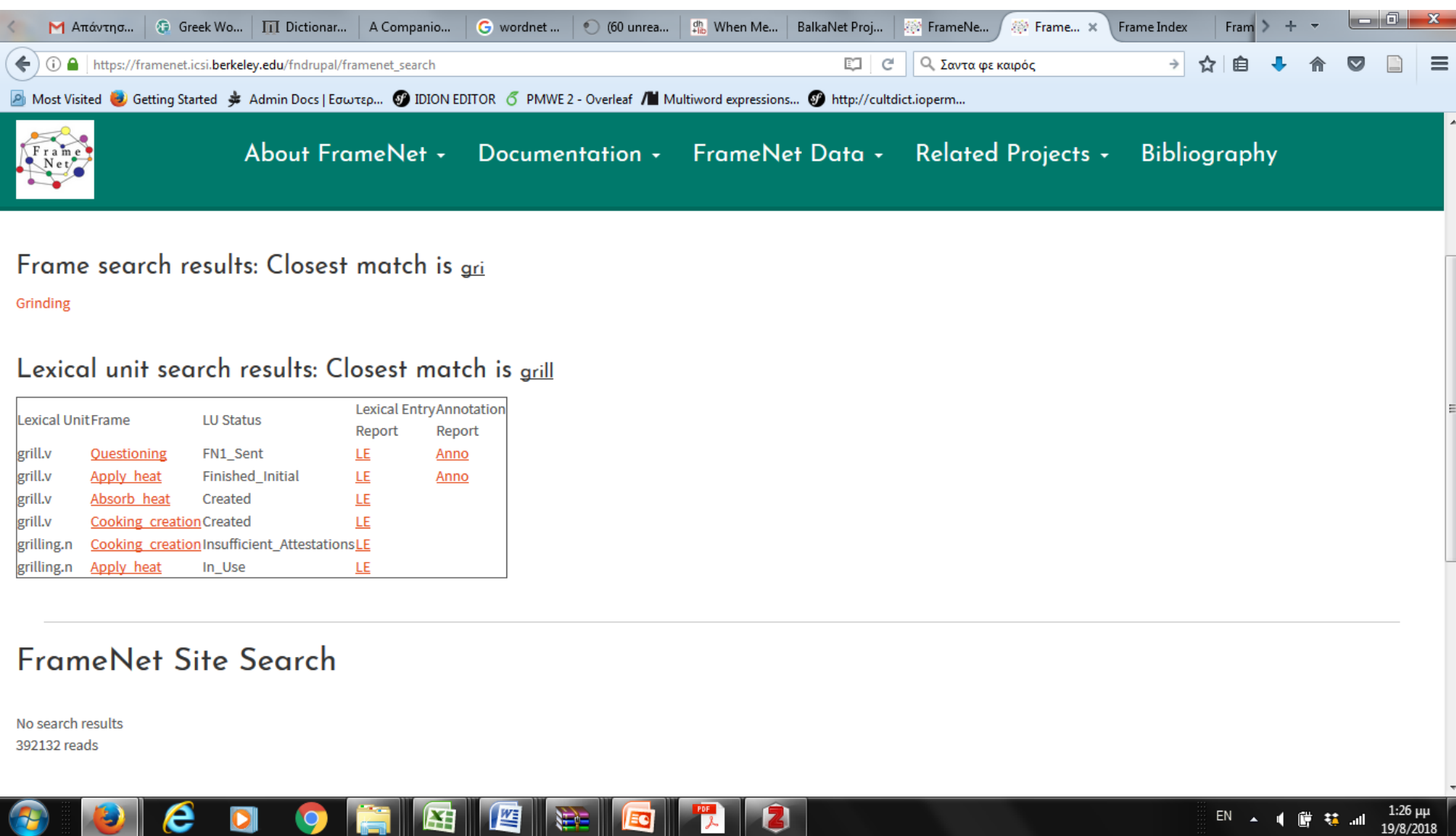
... [_{Cook} the boys] ... GRILL [_{Food} their catches] [_{Heating_instrument} on an open fire]

Κυρίως τα ρήματα ανακαλούν πλαίσια–επίσης, τα γεγονοτικά ονόματα (μαγείρεμα) και τα επίθετα (μαγειρικός)

Οι λεξικές εγγραφές **lexical entries** (τα «λήμματα» θα λέγαμε αλλιώς) προκύπτουν από την επισημείωση. Καθορίζουν πώς πραγματώνονται τα στοιχεία πλαισίου στις συντακτικές δομές που έχουν ως κεφαλή την λεξική μονάδα (LU).

πλαίσιο frame **Apply_heat**. Cook, Food, Heating_instrument, Container: στοιχεία πλαισίου **frame elements (FEs)** .

Η λεξική εγγραφή για το *grill* λοιπόν...



The screenshot shows a web browser window with the URL https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/framenet_search. The browser's address bar and tabs are visible at the top. Below the browser window, a green navigation bar contains the following links: [About FrameNet](#), [Documentation](#), [FrameNet Data](#), [Related Projects](#), and [Bibliography](#). The main content area displays the following text:

Frame search results: Closest match is [gri](#)

Grinding

Lexical unit search results: Closest match is [grill](#)

Lexical UnitFrame	LU Status	Lexical Entry	Annotation Report	Report
grill.v	Questioning	FN1_Sent	LE	Anno
grill.v	Apply_heat	Finished_Initial	LE	Anno
grill.v	Absorb_heat	Created	LE	
grill.v	Cooking_creation	Created	LE	
grilling.n	Cooking_creation	Insufficient_Attestations	LE	
grilling.n	Apply_heat	In_Use	LE	

Below the table, the text "FrameNet Site Search" is displayed, followed by "No search results" and "392132 reads". The Windows taskbar is visible at the bottom of the screen, showing various application icons and the system tray with the date and time (1:26 μμ, 19/8/2018).

Lexical Entry

grill.v

Frame: Apply_heat

Definition:

COD: cook with a grill

Frame Elements and Their Syntactic Realizations

The Frame Elements for this word sense are (with realizations):

Frame Element	Number Annotated	Realization(s)
Cook	(17)	CNI.-- (12) NP.Ext (5)
Duration	(8)	PP[for].Dep (2) Sub.Dep (6)
Food	(17)	NP.Obj (16) NP.Ext (1)
Heating_instrument	(17)	INI.-- (14) PP[in].Dep (1) PP[on].Dep (2)
Medium	(1)	PP[in].Dep (1)

Valence Patterns:

These frame elements occur in the following syntactic patterns:



https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/glossary

Browser tabs: io..., wordnet..., (60 unrea..., When Me..., BalkaNet Proj..., FrameNe..., FrameNe..., Apply_he..., Frame Index, Frame Index, Frame Index, Frame Index

Address bar: https://framenet2.icsi.berkeley.edu/fnReports/data/lu/lu4256.xml?mode=lexentry 90%

Search: Σαντα φε καιρός

Bookmarks: Most Visited, Getting Started, Admin Docs | Εσωτερ..., IDION EDITOR, PMWE 2 - Overleaf, Multiword expressions..., http://cultdict.ioperm...

Food	(17)	NP.Obj (16) NP.Ext (1)
Heating_instrument	(17)	INI.-- (14) PP[in].Dep (1) PP[on].Dep (2)
Medium	(1)	PP[in].Dep (1)

Valence Patterns:

These frame elements occur in the following syntactic patterns:

Number Annotated	Patterns				
7 TOTAL	Cook	Duration	Food	Heating_instrument	
(2)	CNI --	PP[for] Dep	NP Obj	INI --	
(5)	CNI --	Sub Dep	NP Obj	INI --	
1 TOTAL	Cook	Duration	Food	Heating_instrument	Medium
(1)	CNI --	Sub Dep	NP Obj	INI --	PP[in] Dep
9 TOTAL	Cook		Food	Heating_instrument	
(1)	CNI --	NP Ext	PP[in] Dep		
(3)	CNI --	NP Obj	INI --		
(3)	NP Ext	NP Obj	INI --		
(2)	NP Ext	NP Obj	PP[on] Dep		

Screenshot Added
A screenshot was added to yo

Windows taskbar: Start button, Internet Explorer, Firefox, VLC, Chrome, File Explorer, Excel, Word, PowerPoint, PDF Reader, 2

System tray: EN

Το πλαίσιο *apply_heat*

- https://framenet2.icsi.berkeley.edu/fnReports/data/frameIndex.xml?frame=Apply_heat

Lexical Units:

bake.v, baking.n, barbecue.v, blanch.v, boil.v, boiling.n, braise.v, broil.v, broiling.n, brown.v, char.v, coddle.v, cook.v, cooking.n, deep fry.v, fry.v, frying.n, grill.v, grilling.n, melt.v, melting.n, microwave.v, parboil.v, plank.v, poach.v, roast.v, roasting.n, saute.v, scald.v, scorch.v, sear.v, simmer.v, simmering.n, singe.v, steam.v, steaming.n, steep.v, stew.v, stewing.n, toast.v, toasting.n

Ελληνικό μαγείρεμα!

- Τρεις γαλλικές λεξούλες που σημαίνουν τα πάντα για όποιον έχει μαγειρέψει σε επαγγελματική κουζίνα
- Όμως βοηθά να ξέρετε πάνω-κάτω τί θα μαγειρέψετε μέσα στην εβδομάδα.
- Το να μαγειρεύετε τα μακαρόνια σας σε μικρό κατσαρολάκι και να τα σπάτε για να χωρέσουν είναι λάθος.
- Ο βασικός κανόνας για το μαγείρεμα του ψαριού στην κατσαρόλα είναι ένας: Πηγή: www.lifo.gr
- Τα ψάρια μαγειρεμένα στην κατσαρόλα ή στο ταψί είναι ικανά να προσφέρουν αμέτρητες επιλογές Πηγή: www.lifo.gr
- Σιγομαγειρεύουμε για 10 έως 15 λεπτά. Πηγή: www.lifo.gr
- Ανακατεύουμε και προσθέτουμε τις γόπες, αφήνουμε να σιγομαγειρευτούν για 10-12 λεπτά. Πηγή: www.lifo.gr
- τελειώνουμε το μαγείρεμα σε προθερμασμένο φούρνο στους 170 βαθμούς για 12 λεπτά. Πηγή: www.lifo.gr
- προσθέτουμε το ξερό κρεμμύδι, το σκόρδο, το καρότο και μαγειρεύουμε για 4-5 λεπτά. Πηγή: www.lifo.gr
- Συνεχίζετε το μαγείρεμα σε χαμηλή θερμοκρασία για περίπου 45 λεπτά.

πλαίσιο `frame Apply_heat`. `Cook, Food, Heating_instrument,`
`Container`: **στοιχεία πλαισίου** `frame elements (FEs)` .

What is FrameNet?

<https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndrupal/WhatIsFrameNet>

1,000 σημασιολογικά πλαίσια συνδεδεμένα σε ένα σύστημα σχέσεων πλαισίου: από γενικά προς ειδικά πλαίσια που επιτρέπουν την εξαγωγή συμπερασμάτων σχετικών με γεγονότα και προθετικές πράξεις.

Τα πλαίσια είναι διαγλωσσικά (για παράδειγμα, αγορά-πώληση).

Wo... Dictionar... A Companio... G w

https://framenet.icsi.berkeley.edu/fndr

Most Visited Getting Started Admin Doc

Frame Net





About

Some frames have many children in

5

Parent frame → Child frame

Parent → Child Relation Types:

-  Inheritance
-  Subframe
-  Perspective On
-  Using
-  Causative Of
-  Inchoative Of
-  See Also

Ordering Relation:

 Precedes

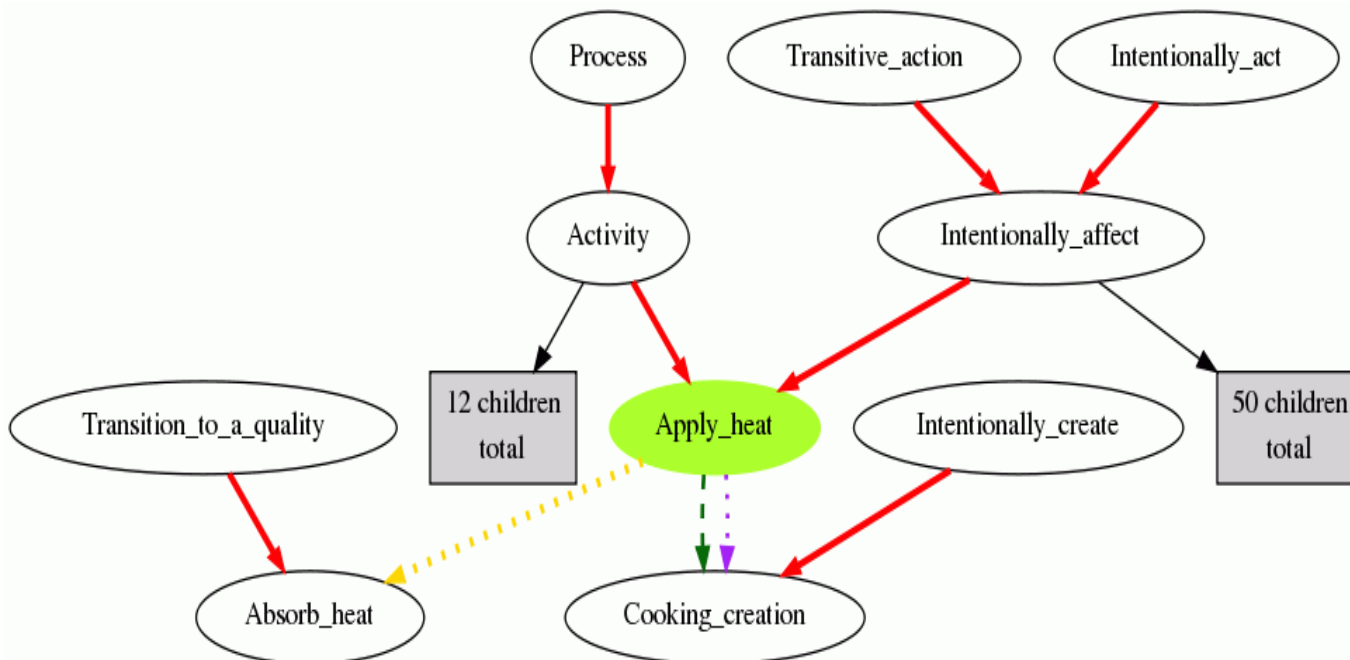
View Frame Relations

FrameNe... Frame... x Frame Index Introd... COLING 2018 ...

Σαντα φε καιρός

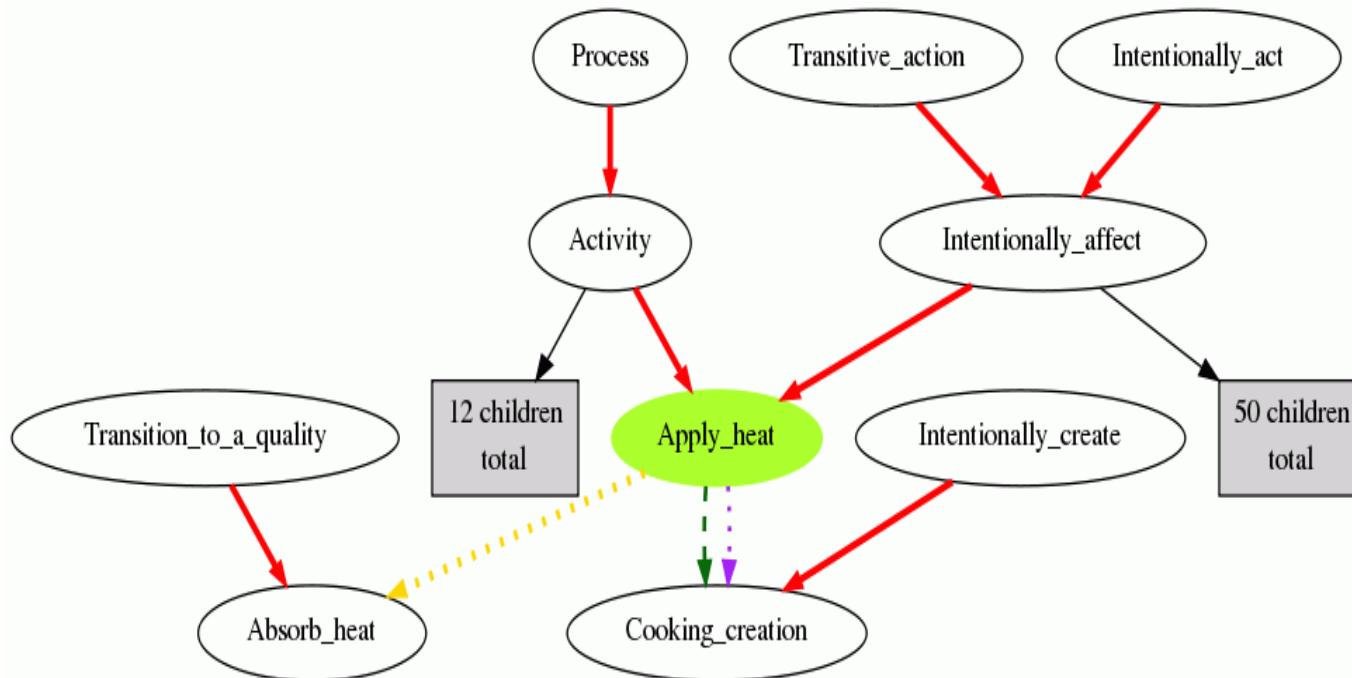
tiword expressions... http://cultdict.ioperm...

FrameNet Data - Related Projects - Bibliography



Τι συμπεράσματα μπορούμε να βγάλουμε για το *grill* και τα ορίσματά του;

View Frame Relations



The core work of FrameNet

1. *Ορισμός πλαισίων*
2. *Εύρεση λέξεων που ταιριάζουν στα πλαίσια*
3. *Ανάπτυξη περιγραφικών όρων*
4. *Εξαγωγή απλών προτάσεων*
5. *Επισημείωση των επιλεχθέντων προτάσεων*
6. *Περιγραφή του συντακτικού σθένους*

Το πλαίσιο «Revenge” της Αγγλικής

Η έννοια «Revenge» αναφέρεται σε μία κατάσταση όπου

- ο Α έχει κάνει κάτι για να βλάψει τον Β
- ο Β ενεργεί με τη σειρά του για να βλάψει τον Α
- η ενέργεια του Β εκτελείται πέραν κάθε νομικού ή άλλου θεσμικού πλαισίου

Το λεξιλόγιο για το πλαίσιο «Revenge»

- Nouns: *revenge, vengeance, reprisal, retaliation*
- Verbs: *avenge, revenge, retaliate (against), get back (at), get even (with), pay back*
- Adjectives: *vengeful, vindictive*

Ανάπτυξη περιγραφικών όρων

- Ανάπτυξη περιγραφικών όρων για τα στοιχεία πλαισίου **frame elements** (FEs).
- Με αυτά τα ονόματα θα επισημειωθούν τα συστατικά των προτάσεων που αποτελούν στιγμιότυπα του πλαισίου.
- Ορισμός πλαισίου: Because of some **injury** to something-or-someone important to an **avenger** (maybe himself), the **avenger** inflicts a **punishment** on the **offender**. The **offender** is the person responsible for the **injury**.
- Λίστα FE :
 - **avenger**,
 - **offender**,
 - **injury**,
 - **punishment**.

FEs for Revenge

- Frame Definition: Because of some **injury** to something-or-someone important to an **avenger** (maybe himself), the **avenger** inflicts a **punishment** on the **offender**. The **offender** is the person responsible for the **injury**.
- FE List:
 - **avenger**,
 - **offender**,
 - **injury**,
 - **punishment**.

Ναι, αλλά παρόλα αυτά...

Αν δεν ξέρουμε ότι ο σκύλος barks, δεν μπορούμε να βρούμε το “bark” ξεκινώντας από το “dog” αλλά μπορούμε να βρούμε το “dog” ξεκινώντας από το “bark”, χωρίς όμως να υπάρχει αυτόματος σύνδεσμος



Τα δύο λήμματα δεν συνδέονται συστηματικά μεταξύ τους

- **dog.n**
Frame: Animals
Definition:
FN: a usually domesticated mammal descended from wolves
- **BAR.K.V**
FRAME: MAKE_NOISE
DEFINITION:
COD: (OF A DOG, FOX, OR SEAL) GIVE A BARK
INCORPORATED FE: SOUND

**Και τελικά πως διαφέρει το
WordNet από το FrameNet;**

«αγγίζω» στον Κόμβο...ναι, αλλά..

http://www.greek-language.gr/greekLang/modern_greek/tools/lexica/triantafyllides/index.html

- **αγγίζω** [anízo] -ομαι P2.3 : **1.** ακουμπώ κτ. ή κπ. με το χέρι: *Μην αγγίζετε τα αρχαία. Άγγιξε το χέρι του παιδιού. Ό,τι άγγιζε ο Μίδαας γινόταν χρυσάφι. || (παθ.): Η παρουσία της τον καθησυχάζει· και μόνο που αγγίζονται ηρεμεί, αρκεί η απλή επαφή. || για σεξουαλική σχέση: Μήνες τώρα αρραβωνιασμένοι και ούτε που την άγγιξε.*
- **ΤΙ ΚΟΙΝΟ ΕΧΟΥΝ;** **2α.** δοκιμάζω: *Έφυγε, χωρίς ούτε ν' αγγίξει το ωραίο φαγητό που του έφτιαξα. β.* πειράζω, ενοχλώ: *Και μια τρίχα του παιδιού μου ν' αγγίξεις, θα έχεις να κάνεις μ' εμένα. Τα πικρά του λόγια / οι προσβολές του δε με αγγίζουν. || Μονάχα εκείνο το σημείο άγγιξε ο σίφουνας, κατέστρεψε. γ.* (σε αρνητ. πρότ.) οικειοποιούμαι κτ.: *Μέσα στα χρυσάφια να τον βάλεις, δεν αγγίζει τίποτε.*
- **ΤΙ ΚΟΙΝΟ ΕΧΟΥΝ;** **3.** (μτφ.) **α.** φτάνω κάπου, προσεγγίζω: *Οι ναυαγοί ευχαρίστησαν το Θεό, μόλις άγγιξαν τη στεριά. (έκφρ.) ~ / εγγίζω τα όρια*.* **β.** (συνήθ. στο γ' πρόσ.) αφορώ: *Η νέα νομοθεσία αγγίζει και τη δική σας περίπτωση.*
- **4.** συγκινώ: *Η τέχνη του αγγίζει βαθιά τη λαϊκή ψυχή. Πώς γίνεται και δε σ' αγγίζουν τα βάσανα των δυστυχισμένων;*

Και αυτό;

- Πού ταιριάζει σε αυτές τις σημασίες η πιο κάτω χρήση που φαίνεται να είναι πάρα πολύ συχνή;

Το 100% άγγιξε η πληρότητα στα ξενοδοχεία της Άρτας - Πρωινός Λόγος

20 Απρ 2017 - ... του Πάσχα, κατά την οποία η πληρότητα στα ξενοδοχεία και στα καταλύματα που βρίσκονται στα όρια του Δήμου Αρταίων άγγιξε το 100%.

Τις παίζει (μεταξύ άλλων);

- Θέλουμε πολλά δεδομένα στη λεξικογραφία

ΠΟΥ ΤΑ ΒΡΙΣΚΟΥΜΕ
ΠΟΥ ΤΑ ΒΡΙΣΚΟΥΜΕ

- Σε σώματα κειμένων
...καί άμα δεν έχουμε γιατί είναι και ακριβά...
- Στο διαδίκτυο.

«αγγίζω» στον ΕΘΕΓ (ΗΝC)-αναζήτηση

<http://hnc.ilsp.gr/>

Browser tabs: Ask Home P..., (no subject) ..., Dream Interf..., PARSEME, (74 unread) -..., ILSP NLP Web Se..., PANACEA re..., ILSP NLP Web Se..., ΕΘΕΓ - Ανεύρ..., Dictionary of...

Address bar: hnc.ilsp.gr/find.asp

Search bar: Search

Navigation bar: easydocmerge, Share Files, Convert Files, Language Tools, 75°F Athens, Greece, Facebook, Ask

Navigation bar: onlinemapfinder, Map Search, Map Links, Traffic, Yellow Pages, Tools, Facebook, Listen to the Radio, 75°F Athens, Greece, Ask



Αναζήτηση

- Στοιχεία Χρήστη
- Επιλογή κειμένων
- Αναζήτηση**
- Στατιστικά
- Πληροφορίες

Πρώτο κριτήριο		Δεύτερο κριτήριο		Τρίτο κριτήριο	
Λέξη <input type="radio"/>	<input type="text" value="αγγίζω"/>	Λέξη <input checked="" type="radio"/>	<input type="text"/>	Λέξη <input checked="" type="radio"/>	<input type="text"/>
Λήμμα <input checked="" type="radio"/>		Λήμμα <input type="radio"/>		Λήμμα <input type="radio"/>	
Γραμματικός προσδιορισμός <input type="radio"/>	<input type="text" value="Ρήμα"/>	Γραμματικός προσδιορισμός <input type="radio"/>	<input type="text" value="Ουσιαστικό"/>	Γραμματικός προσδιορισμός <input type="radio"/>	<input type="text" value="Ουσιαστικό"/>
		Μέγιστη απόσταση <input type="text" value="1"/> (Λέξεις)		Μέγιστη απόσταση <input type="text" value="1"/> (Λέξεις)	
Εμφάνιση Αποτελεσμάτων					
Συμφραστικοί πίνακες: (concordances)		Εμφάνιση αποτελεσμάτων ως συμφραστικός πίνακας <input type="checkbox"/> Χαρακτήρες πριν: <input type="text" value="50"/> Χαρακτήρες μετά: <input type="text" value="50"/> Στοίχιση με βάση το [Πρώτο <input checked="" type="radio"/>] [Δεύτερο <input type="radio"/>] [Τρίτο <input type="radio"/>] κριτήριο			
Επιλογές για τα αποτελέσματα:		Χρήση υποσυνόλου κειμένων: <input type="checkbox"/> (Δείτε το επιλεγμένο) Εύρεση του συνολικού αριθμού προτάσεων: <input type="checkbox"/> Σύνολο αποτελεσμάτων (προτάσεις) <input type="text" value="2000"/> Προτάσεις ανά σελίδα αποτελεσμάτων <input type="text" value="500"/>			
		<input type="button" value="Επαναφορά"/>		<input type="button" value="Εύρεση"/>	

«αγγίζω» στον ΕΘΕΓ (ΗΝC)-αποτελέσματα

Ο κ. Μειμαράκης εξαπέλυσε πυρά κατά της επικοινωνιακής πολιτικής της κυβέρνησης και διαφώνησε με κρίσιμες επιλογές και χειρισμούς ενώ, σύμφωνα και με τις εκτιμήσεις πολλών συναδέλφων του, η κριτική του «**άγγιξε**» και τον ίδιο τον πρωθυπουργό.

Σε παραλήρημα εμπάθειας, **αγγίζοντας** τα όρια του απόλυτου παραλογισμού, ακράτητος αρθρογράφος πρωινής εφημερίδας, ..., εκδήλωσε από ένα βήμα της, προ ημερών, την οργή του, για το γεγονός ότι την περασμένη Κυριακή ο πρωθυπουργός έδωσε συνέντευξη στην «Καθημερινή».

Αύριο ξημερώνει η 60ή επέτειος της λήξης του Β΄ Παγκοσμίου Πολέμου, όμως πόσο μας **αγγίζουν** όλα αυτά τα τελετουργικά;

Μοντερνιστικό παλίμψηστο, το κείμενό του είναι διαποτισμένο από ένα διαβρωτικό χιούμορ που **αγγίζει** τα όρια του κυνισμού και σκιαγραφεί το πρόσωπο ενός ήρωα που δεν χωράει σε καλούπια...

Οι ρυθμοί ανάπτυξης του ΑΕΠ αγγίζουν το 10% που είναι το υψηλότερο επίπεδο των τελευταίων δεκαετιών.

Θα πρέπει να συγχαρεί κανείς τόσο τις εκδότριες, όσο και τον Α. Αλεξανδρίδη που επιμελήθηκε το βιβλίο, γιατί το έργο είναι τραχύ, δύσκολο να μεταγραφεί και **αγγίζει** προβληματικές θεμελιώδεις, όσο και δύσβατες.

Το κέρδος του αναγνώστη είναι το αίσθημα ότι κρατάει στα χέρια του ένα κείμενο που **αγγίζει** τις πιο βαθιές ρίζες της ψυχικής ζωής....

Πάντως, τα κρούσματα χρεοκοπίας εισηγμένων εταιρειών έχουν τροφοδοτήσει μια έντονη φημολογία στην αγορά για τις επισφάλειες των τραπεζών στην επιχειρηματική πίστη και για την πραγματική κατάσταση στα καταναλωτικά δάνεια, φημολογία που έχει «**αγγίξει**» και τη Σοφοκλέους.

- **Από αυτά τα καταναλωτικά δάνεια «αγγίζουν» τα 10 δισ. ευρώ, ενώ σε περίπου 7,5 δισ. ευρώ ανέρχονται τα υπόλοιπα των πιστωτικών καρτών.**

Όταν φτιάχνω λεξικά, θέλω ένα εργαλείο...

- να μου φέρνει από σώμα κειμένων πολλές και διαφορετικές χρήσεις
- οι διαφορετικές χρήσεις σημαίνουν διαφορετικούς μορφολογικούς τύπους



το εργαλείο μου πρέπει να «ξέρει» τουλάχιστον **μορφολογία**

Για το επόμενο μάθημα:

WordNet and FrameNet as complementary resources for annotation

<https://www.aclweb.org/anthology/W/W09/W09-3021.pdf>



'Old Wisdom blinking at the stars', 1782. Man of letters and **lexicographer Samuel Johnson** (1709-1784), as a wise owl, looks at busts of Milton and Pope. Illustration from *Social Caricature in the Eighteenth Century ... With over two hundred illustrations by George Paston* [pseudonym of Emily Morse Symonds], (London, 1905).

<http://www.gettyimages.com/detail/news-photo/old-wisdom-blinking-at-the-stars-1782-man-of-letters-and-news-photo/463985439>